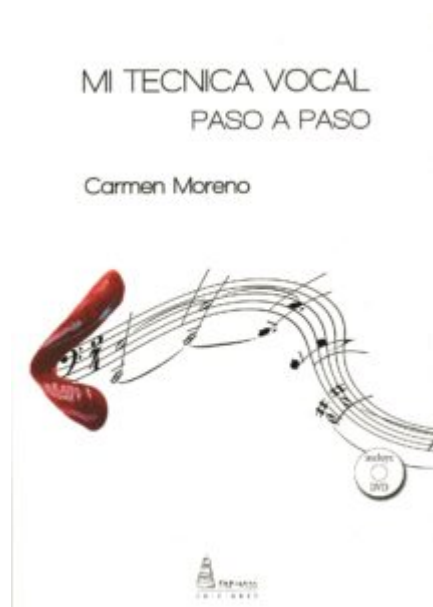


# Carmen Moreno: Ma Technique Vocale Pas à Pas

par Cristian Grases, compositeur et chef de chœur



© Parnass Ediciones (2012), Espagne

Carmen Moreno, auteur du livre *Ma technique vocale pas à pas*, est née à Cumana, au Venezuela. Elle est titulaire d'un diplôme en éducation et bioanalyse par l'Université centrale du Venezuela et professeur de parasitologie à l'Ecole de bioanalyse à la Faculté de médecine de cette même université. En outre, Carmen Moreno est une soprano lyrique et a étudié au Venezuela (Caracas et Cumana) et en Espagne (Badalona et Barcelone). Elle est actuellement très active dans l'enseignement et la pédagogie vocale du travail choral, et a participé en tant que soliste et directrice à des nombreuses

productions d'opéra. De plus, elle est membre de jury dans des festivals et concours internationaux de chant choral.

Dans cette publication, Moreno nous donne des informations concrètes sur la technique vocale, ses mécanismes et ses implications dans le processus de phonation. Cette monographie est divisée en 19 chapitres et traite de différents sujets qui visent à comprendre le fonctionnement de l'instrument vocal, en créant une référence pédagogique et de soutien qui s'adresse, selon les mots de l'auteur, «aux éducateurs du chant, aux étudiants, aux chefs de chœurs et aux professionnels avec un esprit d'investigation ». Ce livre a été publié par Ediciones Parnass dans la ville de Barcelone, en Espagne, en avril 2012, et comprend un volume de 107 pages accompagné d'un DVD avec des photos, des explications, et des exercices pratiques.

Dans la préface intitulée «motivation», Moreno affirme notamment que «la meilleure façon d'apprendre un métier dans la vie est de garder le bon sens et la logique.» Cette simple réflexion repose en grande partie sur ses études dans le domaine de la science et de sa relation étroite avec la méthode scientifique, et est un dénominateur commun dans son récit et la description du mécanisme vocal et l'art du chant. Elle fait en outre valoir que sa publication a un objectif clair: «offrir une information pédagogique, simple, pratique et applicable sur la technique vocale». Pour appuyer ses descriptions détaillées, Moreno offre une multitude d'illustrations de grande qualité qui aident à la compréhension de l'anatomie de l'appareil vocal et de son fonctionnement.

Le premier chapitre fournit une description détaillée du processus de respiration avec tous ses dérivés (respiration ventrale, abdominale et claviculaire), puis vient un deuxième chapitre médical qui décrit avec précision l'anatomie des muscles faciaux. Dans le préambule du contenu de ce livre, Moreno décrit trois étapes de base pour maintenir la résonance

de l'ensemble des voix sur l'os nasal (vomer). C'est aussi l'objectif du troisième chapitre dans lequel Moreno décrit étape par étape le bon mouvement de la mâchoire et des lèvres pour maintenir la résonance au bon endroit ; le tout est complété par un quatrième chapitre qui parle de la résonance du son vocal et de la capacité d'un chanteur de modifier cette résonance avec la mâchoire et les lèvres. Le cinquième chapitre résume les idées des quatre chapitres précédents.

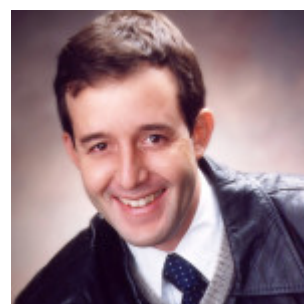
Dans les chapitres six, sept et huit, Moreno montre l'importance du processus de vocalisation et les conditions nécessaires à une vocalisation efficace. De plus, elle présente trois exercices modèles avec une description détaillée de chacune des étapes pour une vocalisation réussie et saine qui aide les chanteurs à préparer et à développer leurs voix. Ces descriptions sont complétées par des exemples musicaux qui présentent la musique à exécuter par la voix et/ou le piano. Ils sont suivis par les chapitres neuf, dix et onze, où Moreno applique les mécanismes de vocalisation à l'exécution de phrases et décrit le processus du point de vue des sensations. En d'autres termes, ce que le chanteur peut ou doit sentir quand le processus de phonation est adéquat. Elle parle aussi de la fréquence sur laquelle il faut vocaliser pour développer l'instrument de façon adéquate.

Les chapitres douze et treize se réfèrent à la nomenclature. Moreno y parle des tessitures vocales et des termes vocaux appropriés pour établir une communication précise. Deux chapitres suivent (quatorze et quinze) qui parlent de l'application directe de la technique décrite dans les chapitres précédents du processus de chant et de l'étude des œuvres à interpréter. Moreno poursuit avec un court chapitre consacré à la technique vocale dans le chant choral. Les chapitres dix-sept et dix-huit parlent du maintien de l'instrument vocal, à la fois physiologique et émotionnel. Moreno partage un certain nombre d'observations et des conseils fondés sur des données médicales et sur l'expérience

personnelle. Le livre se termine avec le chapitre dix-neuf, où l'auteur décrit des observations sur la production vocale ou la condition physique du chanteur et donne des explications qui pourraient aider à résoudre ou améliorer chacun des états décrits.

Pour résumer, Carmen Moreno nous présente un travail qui va certainement être très utile à tous les professionnels de l'art vocal. Son approche détaillée et précise de chaque aspect du chant et les dessins qui l'accompagnent, les extraits musicaux et vidéos, offrent une guide utile et facilement accessible à tout professionnel avide de connaissance et désireux d'améliorer son activité particulière (chanteur, professeur, chef de chœur).

**Cristian Grases** a obtenu sa maîtrise en direction chorale sous la tutelle de Alberto Grau et Maria Guinand à Caracas, au Venezuela, et son doctorat en direction chorale à l'Université de Miami. Grases a remporté des prix pour son travail de compositeur et est actif en tant que membre de jury, animateur d'atelier, et éducateur en Amérique du Nord et du Sud, en Europe et en Asie. Grases est membre du Conseil de la Fédération Internationale pour la Musique Chorale (FIMC) et dirige le comité des affaires multiculturelles et ethniques de la division Ouest de l'American Choral Directors Association (ACDA). Grases est actuellement professeur assistant à l'Université de Californie du Sud (USC) à Los Angeles, en Californie. Email: [cgrases@gmail.com](mailto:cgrases@gmail.com)



*Traduit de l'espagnol par Pauline Matzinger (Allemagne)*